

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

РОМАНСКОЕ КУЛЬТУРНОЕ И ЯЗЫКОВОЕ НАСЛЕДИЕ: ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОСТЬ (МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ 21–22 ИЮНЯ 2016 Г.)

Скуратов И.В.

*Московский государственный областной университет
105005, г. Москва, ул. Радио, д. 10А, Российская Федерация*

ROMANCE CULTURAL AND LANGUAGE HERITAGE: HISTORY AND PRESENT (INTERNATIONAL SCIENTIFIC CONFERENCE, JUNE 21–22, 2016)

I. Skuratov

*Moscow Region State University
105005, Moscow, Radio st., 10A, Russian Federation*

21–22 июня 2016 г. в Московском государственном областном университете проходила очередная Международная научная конференция, посвящённая современному состоянию романских языков и их культурному наследию, организованная кафедрой романской филологии.

На конференции были затронуты новые подходы в области фонологии, лексикологии, словообразования, морфологии и синтаксиса, перевода, лексикографии и терминологии, а также представлены результаты интеграции новых информационно-коммуникационных технологий в преподавание романских языков.

В её работе приняли участие известные российские учёные-романисты, а также зарубежные коллеги из Франции, Швейцарии, Бразилии, Румынии, Китая.

В предисловии к опубликованным материалам, подготовленном **П.-А. Дюмоном**, была подчёркнута важная культурная составляющая языка как вектора знаний через призму веков.

В секции **«Фонетические, лексические и грамматические особенности франкоговорящих стран»** был заслушан доклад кандидата филологических наук, доцента С.А. Перевертаевой, в котором автор акцентировала внимание на фоностилистических нормах и их овладении, поскольку именно они вызывают наибольшие трудности у изучающих французский язык.

Заслужил внимание доклад С.М. Кашук в секции **«Цифровые технологии в преподавании романских языков»**. В нем была затронута проблема мультимедиа технологий, которые явились важным шагом в развитии прогресса.

На заседании секции «**Письменное литературное наследие региональных языков**» профессор В.Г. Кузнецов рассказал о явлении галльского субстрата и франкского суперстрата во французском языке.

Наибольший интерес в секции «**Контрастивный анализ и дидактика**» вызвали доклады бразильского ученого Риты де Кассиа Пайва, которая поделилась опытом преподавания испанского языка как иностранного в социокультурном аспекте, а также китайского докторанта Ксиао Люсьена Янга, рассмотревшего преподавание французского языка как иностранного в условиях миграционной политики и уважения культурного достояния родного языка.

В секции «**Лексикография и терминология**» были представлены доклады профессора И.В. Скуратова и профессора И.А. Цыбовой.

Профессор И.В. Скуратов представил слушателям картину новообразований, отражающих современную языковую политику Франции.

Профессор И.А. Цыбова показала на фактическом материале наличие межъязыковых лагун, обусловленных различием языковой картины мира разных народов.

В работе секции «**Романские языки в синхронии и диахронии**» заслужили особого внимания доклады швейцарского ученого Ивона Борде и французского исследователя в области медицины Анн Стреблер.

Ивон Борде, являясь сотрудником Лингвистического Центра имени Люсьена Теньера в Безансоне (Франция), представил таблицу, содержащую перечень основных литературных произведений для французского, испанского, итальянского и португальского языков, необходимых для изучения в зависимости от возраста учащегося и трудностей восприятия иностранного текста.

Анн Стреблер, будучи медиком, впервые в отечественной лингвистике попыталась языком живописи показать специфику современного письма, отличного от эпохи великого Рабле.

В этом ключе заслуживает внимание исследование профессора Е.Н. Михайловой, посвящённое ренессансным описаниям французского языка как особого рода узуального контекста.

На заседании секции «**Морфология и синтаксис**» особый интерес вызвало выступление профессора Н.М. Васильевой, посвящённое особенностям конструкций типа «*Il partit fugieux*», при которой допускаются семантические отношения между глаголом и прилагательным, в современном французском языке.

Доцент Е.А. Ванчикова, развивая проблемы функционального синтаксиса, пришла к выводу о том, что описание предикативного признака возможно при помощи синтаксемы, являющейся минимальной морфологической, семантической и синтаксической единицей.

Профессор Е.Л. Туницкая в своём докладе рассмотрела понятие рамочного компонента (*cadre*), введенное французскими лингвистами, и его отличие от бытующего в когнитивистике понятия «фрейм».

Интересным было выступление доцента А.Б. Чернышова, рассмотревшего датив как глубинную универсальную категорию с присущей ему когнитивной моделью, сформированной выведенными семантическими параметрами.

В секции «**Нарратология**» профессор Т.Ю. Загрязкина представила слушателям доклад, в котором внимание было сосредоточено на эпилингвистическом нарративе как комплексе дискурсивных средств и ценностных установок, связанных с оценкой говорящими своего языка и своей культуры.

Профессор Г.В. Овчинникова посвятила свой доклад вопросам передвижения лингвокультурем из русского языка во французский в межкультурном пространстве.

В выступлении доцента З.Н. Афинской на секции «**Социоллингвистика**» была подчеркнута значимость культурно-мотивированных понятий на примере концепта «гостеприимство».

Логическим завершением стало выступление гражданина Франции Бориса Бербьялля совместно с доцентом Н.В.Поляковой, посвящённое анализу лексики как лингвокультурологической составляющей в деловых переговорах на французском языке.

Очередная конференция ещё раз подтвердила мысль о том, что культурное наследие – феномен, и именно на его сохранение направлена стратегия культурного диалога между странами, относящимися к романской группе языков.

В контексте этой проблемы очень важной представляется проблема языка, наиболее значительная для развертывания феномена «культурное наследие» в философско-культурологическом дискурсе современности и для аутентичности смыслов культурных традиций.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Скуратов Игорь Владимирович – доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой французской филологии Московского государственного областного университета;

e-mail: iv.skuratov@mgou.ru

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Skuratov Igor V. – doctor of Philology, professor, head of the French language department of Moscow Region State University;

e-mail: iv.skuratov@mgou.ru

ПРАВИЛЬНАЯ ССЫЛКА

Скуратов И.В. Романское культурное и языковое наследие: история и современность. Международная научная конференция 21–22 июня 2016 года // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Лингвистика. 2017. № 1. С.

CORRECT REFERENCE

Skuratov I. Romance cultural and language heritage: history and present. International scientific conference, June 21–22, 2016 // Bulletin of Moscow Region State University. Series: Linguistics, 2017, no. 1, pp.